



お知らせ ANNOUNCEMENTS

- 1 12月1日と12月8日の午後3時から4時まで、ユースグループが大人と一緒に参加し、クリスマスの工作を行います!スモールグループは午後4時から5時まで行います。
 On 12.1 and 12.8 from 3:00-4:00pm, the youth group will join the adults and we will do Christmas crafts together! Small group will be from 4:00-5:00pm.
- 2 ご家族やご友人がクリスマスパーティーに参加される場合は、コアチームのリーダーの一人にお知らせください。十分な食事を準備できるようにしたいと思います。
 If your friends or family will join the Christmas Party please let one of the Core Team leaders know so we can make sure to have enough food.

イベント カレンダー EVENT CALENDAR

1 12.8フラの練習のスケジュールHula practice schedule

2 12.15 日曜日 午後3時から6時まで | Sunday, 3-6pm クリスマスパーティー Christmas Party

3 12.22 日曜日 午後3時から5時まで | Sunday, 3-5pm クリスマス賛美と感謝 Christmas Praise and Prayer time

4 12.29 日曜日 Sundayオープンワーシップ (GCへ日曜礼拝はありません)Open Worship (No Sunday Worship at GC)

12月のGCメンバーの誕生日 GC Members December Birthdays

12.6 谷山勝麒 Katsuki Taniyama

12.7 ルセロ 香折 Kaori Lucero

12.11 ルセロ ジャステン Justin Lucero

12.23 ウォルター 崇 Taka Wolter

12月説教スケジュール Dec. Preaching Schedule

12.1ジャステン・智子Justin · Tomoko11.8ジャステン・美里Justin · Misato11.15ジャステン・勝麒Justin · Katsuki11.22クリス・愛Chris · Ai

暗唱聖句 MEMORY VERSE

ヘブル人への手紙 Hebrews 2:14

そういうわけで、子たちがみな血と肉を持っているので、イエスもまた同じように、それらのものをお持ちになりました。それは、死の力を持つ者、すなわち、悪魔をご自分の死によって滅ぼし、

Because God's children are human beings—made of flesh and blood—the Son also became flesh and blood. For only as a human being could he die, and only by dying could he break the power of the devil, who had the power of death.

スモールグループのディスカッション質問: Group discussion topics:

- 1.暗唱聖句をして下さい。
- 2.メッセージを聞いて、どう考えたか、印象的だったこと、質問は?何が役に立ちましたか?
- 3. あなたのために犠牲を払った人は誰ですか? その人は何をしてくれましたか?
- 4. 誰かがあなたのしたことの代わりに責任を負ったことがありますか?または、あなたが誰かの代わりに責任を負ったことはありますか?教えて下さい。
- 5. 永遠の創造主である神でありながら、人間と なることを選ばれたイエスの当時の気持ちはど うだったか考えてみて下さい。
- 6.イエスはあなたがよりイエスのようになるために、どのようにあなたにチャレンジを与え、またあなたを助けてくださっていますか?
- 7. 祈りのリクエスト

- 1. Try to recite the Memory Verse by memory.
- 2. What are your thoughts, impressions, or questions from the message? Was anything helpful for you?
- 3. Who is a person that has made sacrifices for you? What did that person do?
- 4. Has someone ever taken the blame for you or vice versa? Please explain.
- 5. How do you think Jesus must have felt to become a human being knowing that He is the eternal creator God?
- 6. How is Jesus challenging you and helping you to become more like Him?
- 7. Prayer Requests

使命 Mission

私たちのための、私たちの中の、 私たちを通しての福音! The Gospel for us, in us, and through us

ビジョン Vision

GCはもっと多くの教会を開拓する助けとなる 弟子作りをする弟子家族です。 GC is a family of disciple-making disciples that helps to plant more churches